



Генеральная Ассамблея

Сорок девятая сессия

Официальные отчеты

Первый комитет

14-е заседание

Понедельник, 7 ноября 1994 года, 15 ч. 25 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ЭССИ (Кот-д'Ивуар)

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.**Пункты 53-66, 68-72 и 153 повестки дня**
(продолжение)**Рассмотрение проектов резолюций, представленных по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности**

Председатель (говорит по-испански): Я предоставляю слово представителю Шри-Ланки, который представит проект резолюции A/C.1/49/L.37, озаглавленный "Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира".

Г-н Калпаге (Шри-Ланка), Председатель Специального комитета по Индийскому океану (говорит по-английски): Я имею честь представить доклад Специального комитета по Индийскому океану, содержащийся в документе A/49/29. Этот доклад был принят Специальным комитетом на основе консенсуса. Как помнят члены Первого комитета, наш Специальный комитет был создан в 1972 году для претворения в жизнь целей, намеченных в Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 2832 (XXVI), принятой в декабре 1971 года.

В целях Специального комитета в период 70-х годов нашел свое отражение преобладавший в то время международный климат в целом и ситуация в регионе Индийского океана в частности. С тех пор работа Комитета значительно расширилась: в ней отразились резко изменяющиеся реалии как самого региона, так и международной политической обстановки за его пределами, в том числе напряженность, порожденная "холодной войной" и соперничеством, характеризовавшим взаимоотношения между великими державами.

За последние несколько лет после прекращения "холодной войны" противостояние великих держав сменилось новым благоприятным этапом доверия и сотрудничества. Это помогло создать благоприятные возможности для возобновления всеобъемлющих глобальных и региональных усилий, направленных на достижение целей мира, безопасности и стабильности в районе Индийского океана.

Эта благоприятная обстановка еще больше укрепилась в результате важных событий позитивного характера в районе Индийского океана, включая создание демократического, нерасового правительства в Южной Африке и развитие событий на Ближнем Востоке, которое по-прежнему воодушевляет.

Кроме того, вступление в силу в ноябре 1994 года Конвенции по морскому праву также поможет укрепить перспективы взаимоприемлемых мер сотрудничества, включая свободу открытого моря, в соответствии с Конвенцией.

Тенденция к диалогу, а не к конфронтации, которая проявилась в этих и других событиях, также четко ощущается в Специальном комитете, в его реакции на возникающие реальности. Все это помогло внести свежую струю в дело глобального и регионального сотрудничества в районе Индийского океана.

Новый подход к работе Специального комитета четко проявился в его деятельности в последние несколько лет. Установилась невраждебная обстановка, которая обеспечивает возможность откровенного обмена мнениями. На основе выводов и рекомендаций Специального комитета, сформулированных на его заседаниях в 1993 году, было организовано дальнейшее рассмотрение новых, альтернативных подходов к его работе в ходе сессии этого года.

Специальный комитет пришел к выводу, что меры сотрудничества должны поощряться в том, что касается не только военных, но и невоенных аспектов безопасности с учетом различных подходов к региону. Члены Комитета также сочли, что меры укрепления доверия на различных региональных уровнях, способствуя постепенному укреплению сотрудничества между различными региональными и другими партнерами, внесли важный вклад в работу Специального комитета. Было достигнуто всеобщее признание необходимости продолжать взаимодополняющие глобальные и региональные усилия, учитывая при этом, что сами государства региона могли бы вносить свой конкретный конструктивный вклад в укрепление мира, безопасности, стабильности и сотрудничества в районе Индийского океана. Специальный комитет также признал ценность продолжающегося морского сотрудничества в Индийском океане и призвал к консультациям по этому вопросу между заинтересованными странами.

В ходе сессии этого года отдельными государствами-членами были предложены и другие новаторские подходы. Они перечислены в

приложении к докладу, и Комитет принял их к сведению после предварительного обсуждения.

Следует напомнить о том, что в 1989 году трое из пяти постоянных членов Совета Безопасности, которые состояли членами Специального комитета, вышли из его состава. Другие, включая основных морских пользователей, прекратили активную деятельность в Комитете, хотя и остались его членами. Поэтому мы с радостью и с надеждой отмечаем, что в 1993 и в 1994 годах эти государства снова стали проявлять интерес к деятельности Специального комитета и участвовать в его работе.

В этих условиях Специальный комитет вновь выражает уверенность в том, что участие всех постоянных членов Совета Безопасности, а также крупных морских пользователей в его работе весьма важно и что оно в значительной степени облегчило бы развитие взаимовыгодного диалога в районе Индийского океана. Соответственно Специальный комитет попросил своего Председателя информировать правительства соответствующих постоянных членов Совета Безопасности и основных морских пользователей о ходе работы и проводить с ними консультации с тем, чтобы поощрять их более активное участие и сотрудничество в этой работе.

Основываясь на выводах и рекомендациях Специального комитета, члены Движения неприсоединения представили по этому пункту повестки дня проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/49/L.37; он был представлен Индонезией, нынешним Председателем Движения. По-моему, этот проект также обсуждался с некоторыми странами, не являющимися членами Движения неприсоединения. Проект готовился очень тщательно, и цель его состояла в том, чтобы сформулировать новые подходы, проявившиеся в Специальном комитете, и поэтому я с радостью рекомендую Комитету принять его без голосования.

Наконец, от имени Специального комитета я хотел бы выразить глубокую признательность старшему консультанту Специального комитета г-ну Сорабу Кереди и секретарю Специального Комитета г-ну Тимуру Аласания за их прекрасные советы и оказанную поддержку.

Председатель (говорит по-испански): Теперь я предоставляю слово представителю Египта, который

представит проект резолюции A/C.1/49/L.16, озаглавленный "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока".

Г-н эль-Араби (Египет) (говорит по-арабски): Мне очень приятно представить сегодня проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/49/L.16, под названием "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока". Эта резолюция в последние 20 лет традиционно представлялась на сессиях Генеральной Ассамблеи.

По прошествии времени эта инициатива получила широкую поддержку на международном и региональном уровнях. Без сомнения, она стала краеугольным камнем усилий, направленных на разоружение и контроль над вооружениями на Ближнем Востоке. Она заложила основу для принципов разоружения и способствовала глобальной тенденции в направлении прекращения распространения ядерного оружия.

Беспрецедентные события, происходящие в ближневосточном регионе после начала мирного процесса в Мадриде, и результаты этого процесса - недавние соглашения, заключенные между Организацией освобождения Палестины и Израилем и между Иорданией и Израилем - свидетельствуют о том, что государства Ближнего Востока вступили в новый этап отношений в регионе. Теперь, когда все стороны четко продемонстрировали готовность предпринять практические и конкретные шаги, направленные на устранение всех источников напряженности и конфликта, и когда они обязались установить нормальные отношения, основанные на принципах международного права, изложенных в Уставе, есть все основания надеяться на то, что осуществление инициативы о создании зоны, свободной от ядерного оружия, возможно и что эта инициатива укрепит принцип, согласно которому на Ближнем Востоке должен быть установлен справедливый и всеобъемлющий мир.

Установившаяся на Ближнем Востоке позитивная атмосфера заставляет всех нас - страны Ближнего Востока и всех других членов международного сообщества - объединить усилия в целях укрепления мирного процесса и его основ, с тем чтобы сделать возможными новые успехи, в особенности в области разоружения, что позволит нам решать задачи, не опираясь на устаревшие теории.

Все страны Ближнего Востока имеют право на обеспечение национальной безопасности. Невозможно себе представить, чтобы какая-нибудь из них согласилась поступиться чем-то, имеющим основополагающее значение для обеспечения законных интересов в этой области. Мы убеждены, что реализация этого важнейшего принципа является неременным условием обеспечения успеха мирного процесса и расширения его рамок. Но нам следует в этой связи подчеркнуть необходимость соблюдения принципа равенства - полного равенства государств региона - в особенности в том, что касается уровня безопасности каждого из них. Любой дисбаланс в области безопасности, несомненно, привел бы к утрате веры и доверия и поставил бы под угрозу устойчивость новой ситуации.

Ни одна из сторон не должна призывать к заключению соглашений, которые означали бы предоставление этой стороне особого или исключительного статуса. Подобные призывы способны привести лишь к подрыву мира и вновь ввергнуть Ближний Восток в порочный круг гонки вооружений, осуществляемой в отчаянной попытке устранить дисбаланс в сфере безопасности.

Осуществление содержащейся в проекте резолюции инициативы о создании зоны, свободной от ядерного оружия, предоставило бы гарантии сбалансированной безопасности на Ближнем Востоке. Это позволило бы заложить основы прав и обязанностей государств региона и внести большой вклад в укрепление режима нераспространения, важность которого в глазах международного сообщества возросла в связи с тем, что оно связывает с ним надежды на более светлое будущее.

В распоряжении всех ближневосточных государств появились каналы и механизмы связи, как двусторонние, так и многосторонние, и эти государства должны их использовать для поиска путей урегулирования всех основных проблем, затрагивающих сферы безопасности и стабильности в регионе, и для нахождения необходимых практических решений этих проблем. В первую очередь речь здесь идет о необходимости борьбы с опасностями, связанными с ядерным распространением, в частности за счет создания необходимых рамок для скорейшего осуществления упомянутой инициативы.

Несомненно, что серьезное и своевременное рассмотрение всех факторов, оказывающих воздействие на безопасность в регионе, - это подлинный путь к обеспечению гарантий достижения ощутимого прогресса, приемлемого для всех сторон. Игнорирование любого из факторов в этом очень сложном уравнении либо же уделение большего внимания одному из них по сравнению с любым иным было бы расценено как попытка навязать участникам переговорного процесса предварительные условия, что привело бы к подрыву мирного процесса.

Я не могу в этой связи не упомянуть о выдвинутой президентом Мубараком в апреле 1990 года инициативе о создании зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Эта инициатива была включена в резолюцию, принятую Советом Безопасности, и упоминается также в данном проекте резолюции. Она пользуется широкой поддержкой.

Между двумя инициативами существует органическая связь. Они преследуют одну и ту же цель - обеспечение безопасности и доверия - и нацелены на устранение опасностей, связанных с распространением всех трех исключительно опасных видов оружия соразмерно угрозе, порождаемой этим оружием.

Претворение в жизнь инициативы, касающейся создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, рассматривалось бы в качестве крупного шага, способного придать импульс усилиям по достижению мира и согласия в новой атмосфере доверия и уверенности. Это отвечало бы также раздающимся во всем мире призывам к укреплению Договора о нераспространении и осуществлению статьи 7 этого документа.

В проект резолюции включены обычные основные положения, которые необходимо принимать во внимание для того, чтобы на Ближнем Востоке могли быть ликвидированы опасности, порождаемые наличием ядерного оружия. Во-первых, необходимо, чтобы все страны региона присоединились к Договору о нераспространении. Во-вторых, необходимо, чтобы все имеющиеся на Ближнем Востоке ядерные установки были поставлены под гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). В-третьих, необходимо, чтобы все страны Ближнего Востока

прекратили производство такого оружия или отказались от обладания им или его размещения на своей территории. Соблюдение этих основополагающих принципов всеми ближневосточными странами и всеми странами, расположенными за пределами региона, стало бы главной гарантией защиты региона от бедствий гонки вооружений и внесло бы подлинный вклад в придание глобального характера Договору о нераспространении.

При подготовке проекта резолюции мы придавали большое значение сохранению равновесия, что на протяжении многих лет служило гарантией достижения консенсуса. Мы провели углубленные консультации со многими делегациями, проходившие в атмосфере сотрудничества. Мы также проявляли готовность включить в проект резолюции любые конструктивные элементы и идеи, которые могли бы способствовать созданию зоны, свободной от ядерного оружия, обеспечивая при этом достижение консенсуса в Генеральной Ассамблее и подтверждая одновременно то большое значение, которое все члены международного сообщества придают данной конструктивной инициативе.

Председатель (говорит по-испански): Ряд делегаций обратились ко мне с просьбой перенести истекающий сегодня в 18 ч. 00 м. крайний срок представления проектов резолюций по пунктам повестки дня, касающимся вопросов международной безопасности, т.е. пунктов 68 и 70. Хотя ранее сообщалось, что невозможно перенести сроки представления проектов, в свете упомянутых просьб я хотел бы сообщить, что, после консультаций с рядом должностных лиц Комитета, было принято решение, при условии согласия членов Комитета, перенести крайний срок представления проектов резолюций на среду, 9 ноября, 18 ч. 00 м. При этом мы исходим из понимания, что будут приложены все усилия для того, чтобы разработать проекты резолюций, которые действительно помогут укрепить взаимопонимание и сотрудничество между государствами, не углубляя разногласий, поскольку это взаимопонимание и консолидация являются прочной основой для укрепления мира и безопасности во всех регионах.

Если нет возражений, я буду считать, что Комитет согласен с предложенным перенесением срока.

Решение принимается.

Председатель (говорит по-испански): Следующий оратор - представитель Мексики, который представит проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/49/L.25 в отношении поэтапного уменьшения ядерной угрозы.

Г-н Марин Бош (Мексика) (говорит по-испански): Роковое появление на международной арене ядерного оружия произошло в год, когда была создана Организация Объединенных Наций. Хотя в Уставе Организации Объединенных Наций не говорится о таком оружии, оно является одним из важных пунктов в повестке дня Организации Объединенных Наций на протяжении ее почти полувекового существования.

Надо напомнить, что Генеральная Ассамблея в своей первой резолюции 1 (I) рассматривала этот вопрос. Но в то время было невозможно остановить поступательное развитие ядерных арсеналов, процесс, который продолжается на протяжении пяти десятилетий. Было проведено две тысячи ядерных испытаний, и ядерные вооружения по-прежнему совершенствуются и накапливаются. К концу 80-х годов уже говорилось о существовании более чем 50 000 ядерных боеголовок. Тем временем Генеральная Ассамблея продолжала принимать десятки резолюций по широкому спектру вопросов, касающихся таких видов оружия массового уничтожения и угрозы, которую они представляют для всего человечества.

Более трех десятилетий назад Генеральная Ассамблея поставила перед собой задачу всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. В 1978 году в Заключительном документе своей первой специальной сессии, посвященной разоружению, Генеральная Ассамблея, в том числе, пришла к выводу, что

"эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первостепенное значение. В этих целях необходимо устранить угрозу ядерного оружия, остановить и повернуть вспять гонку ядерных вооружений вплоть до полной ликвидации ядерного оружия и систем его доставки" (Res/S-10/2, пункт 20).

Сегодня мы имеем честь представить Первому комитету проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/49/L.25, по вопросу о поэтапном уменьшении ядерной угрозы. Соавторами проекта резолюции являются делегации Бразилии, Колумбии, Египта, Индии, Индонезии, Малайзии, Нигерии, Зимбабве и Мексики.

Соавторы хотели бы официально выразить благодарность за вклад, внесенный организацией "Парламентарии за глобальные действия", в разработку предложения и в подготовку проекта резолюции. Мы в особенности признательны за приложенные усилия г-ну Олафуру Рагнару Гримссону, Председателю Международного совета, и г-ну Аарону Товишу, заместителю генерального секретаря этой организации.

Это очень скромное предложение по вопросу, имеющему первостепенное значение. Данный проект резолюции является лишь попыткой предложить международному сообществу механизм, который позволил бы всем нам, но в особенности государствам, обладающим ядерным оружием, ступить - должным и разумным образом - на путь, ведущий к постепенному уменьшению ядерной угрозы.

Преамбула к проекту резолюции состоит из 12 пунктов, в которых излагаются причины, по которым мы считаем это предложение своевременным. В ее начале и в конце говорится о цели - полной ликвидации ядерного оружия. В ней также поочередно определяются некоторые меры, уже принятые в эту эпоху после окончания "холодной войны", и препятствия, которые еще предстоит преодолеть, в том что касается ядерного оружия и соответствующих военных доктрин. Короче говоря, в ней указывается, что мир изменяется, и предлагается путь еще больше изменить его.

В преамбуле в девятом пункте также подчеркивается стремление

"содействовать нынешним усилиям в области многосторонних переговоров и соглашений"

в области ядерного разоружения. Женевская Конференция по разоружению определяется в ней как эффективный многосторонний форум для переговоров. Наконец, в ней выражается уверенность, что согласование пяти-десятилетней

программы по контролю над ядерными вооружениями, рассчитанной на пять-десять лет, придадо бы необходимое общее направление глобальным усилиям по разоружению.

Для облегчения этой работы и в качестве примера в пункте 1 постановляющей части определяются три общие области, в каждой из которых определены проблемы и задачи, ждущие решения, а также шаги, которые должны быть предприняты для этого.

В области А определены шаги по противодействию трем конкретным видам деятельности: во-первых, приобретению и переработке специальных расщепляющихся материалов для целей ядерного оружия; во-вторых, производству и испытанию ядерных боеголовок и средств их доставки; и, в-третьих, сборке и развертыванию систем ядерного оружия.

Затем приводится перечень способов достижения этого: во-первых, запрещение испытательных взрывов ядерного оружия; во-вторых, прекращение производства специальных расщепляющихся материалов для целей оружия; в-третьих, прекращение производства ядерных боеголовок; в-четвертых, прекращение производства и испытания баллистических ракет средней и большой дальности для целей ядерного оружия; в-пятых, эффективные юридические обязательные меры по сдерживанию применения или угрозы применения ядерного оружия; и в-шестых, другие связанные с этим меры.

Область В имеет отношение к шагам, направленным, среди прочего, на обеспечение во-первых, снятия с боевого применения и демонтажирования систем ядерного оружия; во-вторых, безопасного хранения и размонтирования ядерных боеголовок и средств их доставки; и в-третьих, уничтожения специальных расщепляющихся материалов, предназначенных для целей ядерного оружия.

В данном случае также определены средства их достижения: во-первых, выведение систем ядерного оружия из состояния повышенной боевой готовности; во-вторых, снятие ядерных боеголовок со средств их доставки; в-третьих, помещение ядерных боеголовок в безопасные хранилища; в-четвертых, конверсия средств доставки, где это

целесообразно, на мирные цели; в-пятых, удаление специальных ядерных материалов из боеголовок; в-шестых, переключение специальных ядерных материалов на цели, не связанные с оружием; и в-седьмых, другие связанные с этим меры.

Область С охватывает меры по подготовке под международной эгидой: во-первых, инвентарного списка запасов ядерных арсеналов, в том числе всех специальных расщепляющихся материалов, ядерных боеголовок и средств их доставки, а также всех объектов по переработке, производству, сборке и развертыванию этих средств; во-вторых, перепрофилирования таких объектов, которые необходимы для выполнения задачи по осуществлению мер, связанных с областью В; и наконец, закрытия или переключения на мирные цели всех других таких объектов в порядке осуществления мер, связанных с областью А.

Как следствие в пункте 2 постановляющей части проекта резолюции Ассамблея просит государства-члены, в частности государства, обладающие ядерным оружием:

"рассмотреть шаги, которые они могли бы предпринять в одностороннем или двустороннем порядке или в сотрудничестве с другими государствами для содействия прогрессу в указанных областях, и в полной мере информировать международное сообщество о любых шагах, предпринятых в этой связи".

В пункте 3 постановляющей части проекта резолюции A/C.1/49/L.25 Конференции по разоружению рекомендуется в 1995 году решить две задачи. Во-первых, чтобы на основе трех общих областей, определенных в пункте 1 постановляющей части, она разработала

"всеобъемлющий комплекс практических и поддающихся контролю мер для возможных переговоров на протяжении следующих пяти- и десятилетнего периодов".

Во-вторых, чтобы она определила на основе этого комплекса мер, уделяя должное внимание шагам, предпринимаемым в соответствии с пунктом 2 постановляющей части,

"годовую последовательность и сочетание переговоров по конкретным мерам, которые должны быть начаты в ходе следующих пяти- и десятилетнего периодов".

И наконец проект резолюции A/C.1/49/L.25 просит Конференцию по разоружению включить в её доклад Генеральной Ассамблее за 1995 год раздел, посвященный усилиям, предпринимаемым в соответствии с вышеизложенным.

Авторам хорошо известно, что Конференция по разоружению рассматривает несколько важных разоруженческих тем, в особенности одну, которая касается заключения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Но мы убеждены в том, что предлагаемый проект резолюции A/C.1/49/L.25 не выходит за рамки рабочего потенциала Конференции по разоружению. Кроме этого, мы считаем, что содействуем нормальному функционированию этого единственного многостороннего разоруженческого переговорного форума, предлагая путь, который, как указывается в преамбуле проекта резолюции, приведет к постепенному снижению ядерной угрозы и таким образом приведет нас к цели ликвидации ядерного оружия из национальных арсеналов.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что никто не пытается навязать кому-либо предвзятую программу ядерного разоружения. Это, скорее, приглашение изучить совместными усилиями один из приоритетных пунктов повестки дня как в Генеральной Ассамблее, так и в Конференции по разоружению.

Председатель (говорит по-испански): Теперь я предоставляю слово представителю Японии, который представит проект резолюции A/C.1/49/L.33 "Ядерное разоружение с целью конечной ликвидации ядерного оружия".

Г-н Танака (Япония) (говорит по-английски): Я хочу представить проект резолюции, озаглавленный "Ядерное разоружение с целью конечной ликвидации ядерного оружия" и содержащийся в документе A/C.1/49/L.33.

Япония искренне стремится к тому, чтобы трагедии с применением ядерного оружия больше не повторились, и подчеркивает необходимость реалистического и последовательного развития

процесса разоружения с целью конечной ликвидации ядерного оружия. Столь значимые события, как соглашение о сокращении ядерного оружия, достигнутое между Соединенными Штатами и Российской Федерацией, прогресс на переговорах по вопросу о договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также принятие в прошлом году Генеральной Ассамблеей резолюции в поддержку переговоров по вопросу о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия, способствовали сложившейся в настоящее время тенденции в направлении ядерного разоружения. В следующем году будет принято важное решение относительно продления срока действия Договора о нераспространении (Договора о нераспространении), к которому уже присоединилось 165 стран, в том числе все государства, обладающие ядерным оружием, и который действительно играет важную роль в процессе нераспространения ядерного оружия и ядерного разоружения.

В этих обстоятельствах Япония считает очень важным, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, и далее содействовали ядерному разоружению, подкрепленному усилением режима Договора о нераспространении. С тем чтобы отразить эти мнения в документе, выражающем решимость международного сообщества, Япония приняла решение представить этот проект резолюции. Мы готовы принять участие в обсуждении этого проекта и надеемся, что его поддержат все государства.

Председатель (говорит по-испански): Теперь я предоставляю слово представителю Нигерии, который представит проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/49/L.28 и озаглавленный "Конференция 1995 года государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора".

Г-н Айвак (Нигерия) (говорит по-английски): Я имею честь представить от имени Индонезии, Мексики, Намибии, Нигерии, Замбии и Зимбабве проект резолюции, озаглавленный "Конференция 1995 года государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора", содержащийся в документе A/C.1/49/L.28.

Масштабы задачи укрепления Договора о нераспространении ядерного оружия 1968 года выходят за рамки форума, ограниченного числом государств - участников Договора. Договору принадлежит важная роль в международной разоруженческой повестке дня и в поддержании международного мира и безопасности. Именно с учетом этого факта Генеральная Ассамблея в резолюции 2373 (XXII), принятой 12 июня 1968 года, рекомендовала Договор государствам-членам. Мы считаем, что необходимо приложить все усилия для того, чтобы укрепить режим Договора о нераспространении или поощрять к самому широкому участию в нем. Цель, к которой мы стремимся, заключается в обеспечении универсального участия. К счастью, вопрос о действии Договора рассматривается в период, когда "холодная война" стала достоянием истории и когда уже можно прокладывать путь к новым успехам в области ядерного разоружения, как предусматривалось в ходе переговоров по вопросу о Договоре четверть века назад.

Однако мы опасаемся, что, если не будет проявлена осмотрительность, различные противоречивые толкования в отношении применения пункта 2 статьи X, которые представляются в последнее время, могут сорвать процесс продления действия Договора в 1995 году. Мы убеждены в том, что международное сообщество в лице Генеральной Ассамблеи должно предвосхитить эти недоразумения с тем, чтобы предотвратить бесконечные юридические разногласия в ходе Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению Договора.

В этой связи проект резолюции призывает к действиям, которые прояснили бы концепции государств-участников задолго до открытия Конференции и помогли бы им сосредоточиться на самом приемлемом подходе к вопросу о продлении Договора. Мы надеемся также на то, что проект резолюции заложит основы для обсуждения различных вариантов и мер, которые необходимо будет принять, равно как и существенных шагов, направленных на выполнение положений преамбулы и различных статей Договора, прежде всего статьи VI, которая касается ядерного разоружения.

Возможен целый ряд шагов на основании пункта 2 статьи X Договора о нераспространении. Государства-участники должны представить свои

соображения и юридическое толкование этой статьи, с тем чтобы можно было выработать гибкий подход к моменту принятия решения о продлении Договора.

В пунктах постановляющей части проект резолюции призывает участников должным образом рассмотреть вопрос о сути Договора во всей его целостности и, исходя из этого, особо рассмотреть положение о его продлении. Далее в нем содержится призыв к государствам-участникам представить юридическое толкование статьи X, пункт 2, и изложить свои позиции по различным вариантам и многочисленным мерам, которые возможны в контексте продления и повышения эффективности этого Договора.

В соответствии с резолюцией 47/52 А от 9 декабря 1992 года, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю оказать необходимую помощь Конференции 1995 года и ее Подготовительному комитету, и ввиду важной роли ДНЯО в международных усилиях по разоружению данный проект резолюции содержит просьбу к Генеральному секретарю свести воедино юридические толкования и мнения, представленные государствами-участниками, в основной документ для Конференции 1995 года. Этот документ должен быть распространен задолго до созыва этой Конференции.

Мы считаем, что эти меры будут во многом способствовать рассмотрению вопросов - по возможности на четвертой сессии Подготовительного комитета и, вне сомнения, на самой Конференции по рассмотрению действия и продлению договора. Мы надеемся на то, что все государства-участники, ядерные и неядерные, промышленно развитые и развивающиеся, воспользуются данным проектом резолюции, с тем чтобы изложить свое мнение.

Председатель (говорит по-испански): Следующий оратор - представитель Камеруна, который представит проект резолюции A/C.1/49/L.20, озаглавленный "Меры укрепления доверия на региональном уровне".

Г-н Билоа Танг (Камерун) (говорит по-французски): Я хотел бы прежде всего выразить от имени нашей делегации соболезнования правительству и народу Египта и наше глубокое сочувствие.

Обсуждение в Генеральной Ассамблее и в данном Комитете обеспечило нам возможность вспомнить и высказать осуждение в связи с многочисленными кризисами и очагами напряженности, поглощающими скудные основные ресурсы нашей Организации в ущерб деятельности в целях развития; указать, что африканский континент относится к районам, которые поражены кризисами и в которых имеются очаги напряженности; и наконец воздать должное ведущей роли превентивной дипломатии, которая должна получить помощь и поддержку со стороны всего международного сообщества. Разоружение и меры по укреплению доверия на региональном уровне приобретают в этой связи особое значение.

В то время как в Центральной Африке некоторые страны, хотя и не будучи полностью избавленными от угрозы дестабилизации, живут в относительно мирной обстановке, Руанда, Бурунди и до недавнего времени Ангола напоминают нам о том, что Центральная Африка определенно находится в зоне беспорядков, конфликтов и напряженности, которые сотрясают африканский континент.

Именно в этом контексте работает Постоянный консультативный комитет по вопросам безопасности в Центральной Африке, учрежденный 28 мая 1992 года Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 46/37 В от 6 декабря 1991 года. Это была инициатива 11 государств Центральной Африки, направленная на содействие мерам по укреплению доверия, разоружению и развитию в субрегионе, который должен стать зоной мира и безопасности для всех государств-членов.

Как четко указывается в докладе Генерального секретаря (А/49/546), 11 государств - членов Комитета добились значительных успехов в осуществлении мер по укреплению доверия в субрегионе. Пакт о ненападении, заключенный государствами-членами в Либревиле, Габон, в 1993 году, был парафирован в ходе пятой встречи на уровне министров, которая состоялась в Яунде в сентябре 1994 года. Этот пакт будет открыт для подписания на встрече в верхах, которая состоится в Камеруне в декабре этого года, и вступит в силу до конца года.

Кроме того, государства Центральной Африки намерены участвовать в миротворческих операциях в рамках Организации Объединенных Наций и

Организации африканского единства и с этой целью учредить в своих соответствующих вооруженных силах специальные подразделения по поддержанию мира. Все эти подразделения составят резервные силы, которые будут находиться в распоряжении Генерального секретаря, готовые к немедленному развертыванию для операций по поддержанию мира и оказанию гуманитарной помощи.

Представляя данный проект резолюции о мерах укрепления доверия на региональном уровне от имени государств - членов Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке - Анголы, Бурунди, Камеруна, Центральноафриканской Республики, Чада, Конго, Экваториальной Гвинеи, Габона, Руанды, Сан-Томе и Принсипи и Заира, я хотел бы напомнить о том, что деятельность Комитета будет осуществляться в сфере превентивной дипломатии и поэтому заслуживает поддержки со стороны нашей Организации и мирового сообщества.

Само собой разумеется, что это инвестирование в сохранение мира намного эффективнее, нежели инвестирование в операции по поддержанию мира или его восстановление и укрепление. Следовательно, 11 государств - членов Постоянного консультативного комитета хотели бы, чтобы Организация Объединенных Наций оказала им содействие в разработке мер по укреплению доверия в субрегионе, в частности, различными формами поддержки, включая помощь в подготовке и обучении специальных подразделений по поддержанию мира в составе их соответствующих вооруженных сил.

В этой связи мы надеемся на то, что данный проект резолюции, затрагивающий одну из наиболее важных проблем, которыми занимается Комитет, будет принят на основе консенсуса и не повлечет за собой дополнительных финансовых последствий.

Председатель (говорит по-испански): Следующий оратор - представитель Бразилии, который представит проект резолюции А/С.1/49/L.39, озаглавленный "Регион Южной Атлантики как зона, свободная от ядерного оружия".

Г-н Вале (Бразилия) (говорит по-английски): Я имею честь представить проект резолюции, озаглавленный "Регион Южной Атлантики как зона,

свободная от ядерного оружия" (А/С.1/49/L.39), представленный в рамках пунктов 71 и 72 повестки дня. Соавторы данного проекта резолюции - государства-члены, входящие в зону мира и сотрудничества Южной Атлантики, а также ряд других делегаций.

Одной из наиболее важных целей в рамках зоны мира и сотрудничества является денуклеаризация региона Южной Атлантики. Мы преисполнены решимости обеспечить достижение конечной цели, которая состоит в ликвидации опасности и угрозы ядерного оружия в регионе Южной Атлантики навечно.

В этой связи выдвинут ряд инициатив, начиная с Декларации Организации африканского единства 1964 года, Договора Тлателолко 1967 года, инициатив, цель которых - содействовать созданию зоны, свободной от ядерного оружия.

В Африке достигнут значительный прогресс в разработке договора о создании там зоны, свободной от ядерного оружия. В Латинской Америке и Карибском бассейне предпринимаются важные шаги по обеспечению вступления Договора Тлателолко в полную силу для всех стран региона. В этой связи на третьей встрече представителей государств Зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, состоявшейся в Бразилии в сентябре нынешнего года, делегации единодушно приняли Декларацию о создании безъядерной зоны в Южной Атлантике.

Действуя на благо дальнейшего развития успешного сотрудничества между государствами Южной Атлантики, члены Зоны при поддержке ряда других делегаций рекомендуют Первому комитету находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции, искренне надеясь, что он может быть принят консенсусом.

Председатель (говорит по-испански): Следующий оратор - представитель Мексики, который представит проект резолюции А/С.1/49/L.8 "Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению".

Г-н Абарка (Мексика) (говорит по-испански): Я хотел бы представить на рассмотрение Первого комитета проект резолюции А/С.1/49/L.8 по пункту 63d повестки дня "Информационная

программа Организации Объединенных Наций по разоружению".

С 1982 года Мексика выдвигает предложение о создании Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению, в прошлом известной как Всемирная кампания за разоружение. Финансовые взносы в эту Программу до сих пор не достигли уровня, установленного 13 лет назад. В 1994 году чистыми вкладчиками являлись всего 22 страны. Это число приводит в уныние, если принимать во внимание тот факт, что в настоящее время сообщество Объединенных Наций насчитывает 184 страны.

Моя делегация считает тревожным тот факт, что, несмотря на то, что просьба ряда стран изменить название Программы была встречена согласием, два года спустя после внесения такого изменения существенного увеличения в уровне взносов не произошло. Мы признаем, что число стран, сделавших взносы, возросло с 13 в 1993 году до 22 в 1994 году, однако общая сумма полученных средств снизилась с 745 000 долл. США до 654 000 долл. США, что снижает уровень более чем на 12 процентов. Географическое же распределение вкладчиков также свидетельствует о том, что сделать предстоит еще многое.

Это имеет особенно серьезное значение в то время, когда Программа признана единственным глобальным инструментом, с помощью которого в распоряжение всех регионов планеты может быть предоставлена объективная информация. Следует отметить, что в силе остается и цель этой инициативы; она по-прежнему заключается в

"более широком распространении информации и беспрепятственном доступе всех слоев общественности к широкому диапазону информации и мнений по вопросам ограничения вооружений и разоружения и об опасностях, связанных со всеми аспектами гонки вооружений и войны, в особенности ядерной войны". (Резолюция 37/100 Н, третий пункт преамбулы)

Еще одним вопросом, который следует рассмотреть, является предложение обсуждать данный вопрос каждые два года, с тем чтобы снизить рабочую нагрузку Первого комитета. Если это предложение будет принято, то оно будет

означать, что ежегодные конференции по объявлению взносов останутся единственным инструментом поощрения более высоких финансовых взносов. Как бы то ни было, мы надеемся, что число вкладчиков будет увеличиваться и впредь.

Я имею честь представлять на рассмотрение Первого комитета проект резолюции A/C.1/49/L.8, озаглавленный "Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению", от имени делегаций Боливии, Коста-Рики, Гондураса, Индонезии, Исламской Республики Иран, Мьянмы, Никарагуа, Шри-Ланки, Украины, Венесуэлы и Мексики.

В пунктах преамбулы проекта резолюции содержится ссылка на доклад Генерального секретаря (A/49/371) от 9 сентября 1994 года об осуществлении Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению, а также на Заключительный акт двенадцатой Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для Программы, состоявшейся 28 октября 1994 года.

В пунктах постановляющей части выражается признательность Генеральному секретарю за его усилия, направленные на эффективное использование предоставленных ему ресурсов. В проекте резолюции с признательностью отмечается вклад, вносимый информационными центрами и региональными центрами по разоружению. В пункте 4 содержится рекомендация Программе в дальнейшем сосредоточить свои усилия на информировании, просвещении и распространении среди общественности понимания важности многосторонних действий в области разоружения, а также на обеспечении поддержки с ее стороны и более тесном сотрудничестве с различными государственными и неправительственными органами в содействии обмену информацией по различным идеям. С этой целью в проекте резолюции рекомендуется организация встреч для содействия обмену мнениями и информацией по вопросам разоружения.

Кроме того, все государства-члены призваны вносить взносы в Добровольный целевой фонд для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению.

Наконец, в проекте резолюции выражается признательность Генеральному секретарю за его поддержку усилий университетов, других учебных заведений и неправительственных организаций, действующих в области образования, - усилий, направленных на расширение во всем мире доступа к образованию по вопросам разоружения, а также содержится обращенная к нему просьба представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад, отражающий как деятельность в рамках Программы за два предыдущих года, так и деятельность, намечаемую на два последующих года.

Авторы проекта резолюции L.8 надеются, что Первый комитет примет его без голосования.

Председатель (говорит по-испански): Теперь я предоставляю слово представителю Индии, который представит проекты резолюций A/C.1/49/L.31 "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия" и L.32 "Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность".

Г-н Чандра (Индия) (говорит по-английски): Я хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы представить проекты резолюций A/C.1/49/L.31 "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия" и L.32 "Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность".

При представлении проекта резолюции, касающегося Конвенции о запрещении применения ядерного оружия, позвольте мне начать с того, что за последние несколько лет на международной военно-политической арене произошли многие позитивные перемены, такие, как окончание "холодной войны"; подписание соглашения СНВ-2 и недавно достигнутое понимание о скорейшем его осуществлении; принятие в одностороннем порядке решений о частичном демонтаже ужасающих ядерных арсеналов; заключение Конвенции по химическому оружию; и начало переговоров по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Но какими бы благоприятными ни были эти события, фактом остается то, что ядерные государства по-прежнему обладают достаточным количеством ядерного оружия для того, чтобы несколько раз полностью уничтожить на нашей планете все живое. Опасность мгновенного

испеления в ядерной катастрофе будет и впредь нависать над нами до тех пор, пока мы не обеспечим окончательную ликвидацию ядерного оружия на основе всеохватывающего, согласованного в ходе многосторонних переговоров и эффективно контролируемого договора.

А пока на основе такого договора не создан свободный от ядерного оружия мир - который, как мы считаем, когда-нибудь возникнет, - мы можем значительно снизить вероятность возникновения ядерной войны и ослабить стимулы для горизонтального распространения посредством заключения конвенции о запрещении применения или угрозы применения ядерного оружия.

Нас не убеждает тот аргумент - к которому некоторые могут попытаться прибегнуть, - будто наши предложения стали неуместными в связи с улучшением политического климата. Существование человечества является делом слишком серьезным, чтобы оставлять его заложником превратностей международного политического климата. Благоразумие требует того, чтобы пока ядерное оружие не ликвидировано окончательно, мы безотлагательно, пользуясь воцарившейся благоприятной обстановкой, разработали меры против применения подобных вооружений. Конвенция о запрещении применения или угрозы применения ядерного оружия, к заключению которой мы призываем в проекте резолюции A/C.1/49/L.31, как раз установила бы такие нормы, а также обеспечила бы те гарантии безопасности, которых так долго требуют государства, ядерным оружием не обладающие.

Именно в этом духе и исходя из этого моя делегация представляет проект резолюции L.31 под названием "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия". Его авторами являются 18 стран: Бангладеш, Бутан, Боливия, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Гондурас, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мьянма, Судан, Вьетнам и Индия.

В проекте резолюции подчеркивается, что применение ядерного оружия создает наибольшую угрозу выживанию человечества; приветствуются меры по ядерному разоружению, принятые недавно Соединенными Штатами Америки и Российской

Федерацией; отмечается, что многостороннее соглашение, запрещающее применение или угрозу применения ядерного оружия, укрепило бы международную безопасность и способствовало бы созданию атмосферы переговоров, ведущих к окончательной ликвидации ядерного оружия; а также подтверждается просьба к Конференции по разоружению начать в первоочередном порядке переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия или угрозу его применения при любых обстоятельствах, взяв за возможную основу прилагаемый проект конвенции.

Пользуясь случаем, мы хотели бы поблагодарить всех авторов за сотрудничество с нами и настоятельно призвать все государства-члены способствовать дальнейшему улучшению климата международной безопасности, поддержав данный проект резолюции.

Авторами проекта резолюции (A/C.1/49/L.32) по вопросу о достижениях науки и техники и их воздействии на международную безопасность являются делегации Бутана, Боливии, Колумбии, Гондураса, Индонезии, Непала, Нигерии, Шри-Ланки, а также Индии. В нем внимание сосредоточивается на качественном аспекте разоружения, который еще несколько лет назад игнорировался. На третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросам разоружения, которая проходила в 1988 году, Индия высказала обеспокоенность в этой связи. В резолюции 43/77 А, принятой при широкой поддержке, содержалась просьба к Генеральному секретарю следить за будущими научно-техническими достижениями, особенно за теми, которые могут иметь военное применение, и оценивать их воздействие на международную безопасность. Доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/45/568, подтвердил наши опасения: в нем отмечается, что в некоторых отношениях успехи современной технологии могут мешать, а не способствовать достижению международной безопасности. В докладе обозначены пять широких областей, в которых необходимо следить за научно-техническими достижениями: ядерная технология, космическая технология, технология материалов, информационная технология и биотехнология. Учитывая разработанные в нем иллюстративные критерии, авторы доклада делают вывод о том, что

международное сообщество должно иметь больше возможностей для того, чтобы следить за характером и направлением технологических изменений, и что Организация Объединенных Наций может служить катализатором и банком идей в этом отношении.

Наш проект резолюции основывается на этом докладе Генерального секретаря. Приветствуя его последний доклад (A/49/502) и соглашаясь с его оценкой о том, что применение новых технологий в целях качественного совершенствования систем оружия наносит урон делу разоружения, авторы проекта просят его следить за достижениями науки и техники, провести оценку в соответствии с разработанными им критериями и представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад по этому вопросу. Далее авторы просят его создать базу данных соответствующих исследовательских учреждений и экспертов в целях содействия транспарентности и международному сотрудничеству в области применения достижений науки и техники для решения таких задач разоружения, как уничтожение оружия, конверсия и контроль.

Мы сожалеем о том, что мы не смогли представить единый проект резолюции по этому вопросу; мы сожалеем об этом потому, что если в представленном нами проекте резолюции L.32 четко выявляется двойственный характер науки и техники и приводятся методы, с помощью которых можно сдерживать их отрицательное воздействие, то в проекте резолюции L.29 в целом "затуманивается" негативное воздействие науки и техники на международную безопасность и разоружение. Этот фактор также затруднил достижение консенсуса по данному вопросу в Комиссии по разоружению.

Мы убеждены в том, что осознание всеми технических достижений и их использование в мирных целях приведут к созданию более счастливого мира и более безопасной обстановки. Очевидно, что в нашем взаимозависимом мире у нас общее будущее, и поэтому все мы должны стремиться придать науке и технике человеческое лицо. Задачи искоренения бедности и сопутствующих ей социальных проблем, достигших глобальных масштабов: проблем глобального потепления, истощения озонового слоя и управления окружающей средой, контроля, конверсии и безопасного уничтожения вооружений - требуют от

нас изобретательности и сотрудничества на глобальной основе. Конечно, научно-технический прогресс должен продолжаться, но он должен быть ориентирован на мирное использование в интересах устойчивого развития человечества.

Моя делегация и все, от чьего имени мы представляем этот проект резолюции, искренне надеются на то, что он будет полностью поддержан Комитетом.

Председатель (говорит по-испански): Я представляю слово г-ну Сириусу Нассери из Исламской Республики Иран, который в качестве Председателя Конференции по разоружению представит доклад Конференции, содержащийся в документе A/49/27.

Г-н Нассери (Исламская Республика Иран), Председатель Конференции по разоружению (говорит по-английски): Прежде чем представить ежегодный доклад Конференции за 1994 год, я хочу поздравить Вас, сэр, с избранием Председателем Первого комитета, а также поздравить остальных должностных лиц Комитета.

На протяжении последних 40 лет международное сообщество стремится к миру, свободному от оружия массового уничтожения, и к сокращению вооружений до минимального уровня, ограниченного оборонительными целями. Ожидается, что сейчас, когда печальная эпоха "холодной войны" позади, эти чаяния станут реальностью. Разоружение - это действительно важнейшая основа новых международных отношений и сотрудничества.

На Конференцию по разоружению, которая является единственным многосторонним органом по ведению переговоров в области разоружения, возлагается серьезная ответственность за решение задач и удовлетворение чаяний, существующих в этой области в настоящее время. Накопленный ею обширный опыт ведения таких переговоров является ценным подспорьем в достижении международных соглашений по различным аспектам разоружения и использовании появившихся возможностей. Итоги ее деятельности, пусть и не столь богатые, все же можно расценивать как важные, учитывая сложный характер переговоров по вопросам разоружения.

Конференцией по разоружению была принята повестка дня на сессию 1994 года, в которую было включено восемь пунктов, относящихся к различным аспектам разоружения, за исключением вопроса о химическом оружии, поскольку Конвенция по химическому оружию на сегодняшний день вступила в свою предварительную стадию в Гааге, после того как в 1992 году была успешно завершена ее разработка. На рассмотрении Конференции находились также 13 резолюций, принятых на сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, которая направила Конференции по разоружению конкретные просьбы.

Однако, без ущерба для принятия в будущем решения в отношении организационных рамок рассмотрения других пунктов повестки дня, Конференция, путем создания специальных комитетов, сосредоточилась на таких вопросах, как заключение договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, недопущение гонки вооружений в космическом пространстве, заключение эффективных международных соглашений о предоставлении неядерным государствам гарантий против применения или угрозы применения ядерного оружия и транспарентность в вооружениях. По другим вопросам повестки дня специальные комитеты не создавались, хотя эти вопросы в той или иной форме затрагивались делегациями, позиции которых были отражены в официальных и рабочих документах, а также в отчетах о пленарных заседаниях Конференции.

На своей сессии 1994 года Конференция уделила первоочередное внимание вопросу о подготовке договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, и были приложены все усилия для того, чтобы этот первый год переговоров оказался продуктивным и чтобы Генеральной Ассамблее был представлен доклад, вселяющий надежды. Я рад отметить, что итоги этих усилий во многом обнадеживают. Это особенно справедливо в свете того, что делегации заявили о своей готовности и стремлении как можно скорее довести эти переговоры до успешного завершения. Конференция приняла решение продолжить работу над договором и в межсессионный период, который начнется сразу же по окончании данной сессии Первого комитета. Неуклонная поддержка со стороны Генеральной Ассамблеи в нынешнем году вновь станет опорой в ведении этих переговоров, подобно тому, как в

прошлом году принятием консенсусной резолюции были заложены основы для работы Конференции.

В 1994 году в Специальный комитет по запрещению ядерных испытаний было представлено около 150 рабочих документов по различным аспектам договора. Специальный комитет принял решение включить результаты ведущихся в нем переговоров в текущий документ. В его первой части освещается нынешняя стадия разработки положений проекта договора, требующих определенной степени консенсуса, в то время как во второй части содержатся положения, требующие проведения более широких переговоров. Текущий документ является хорошей основой для дальнейших переговоров, в ходе которых по определенным вопросам несомненно придется принимать некоторые политические решения.

Специальным комитетом по космическому пространству была проделана существенная работа по правовым и терминологическим проблемам и по мерам укрепления доверия. Рассмотрению терминологических вопросов придавалось большое значение, даже несмотря на широко распространенное мнение о том, что завершение работы в области терминологии не является непременным условием для переговоров по новым документам или мерам, направленным на предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.

Что касается мер укрепления доверия, то здесь были обсуждены вопросы, касающиеся объема обмена информацией и уведомлениями, а также соответствующих временных рамок. Был также обсужден вопрос о создании международной системы космического контроля и коммуникационной сети. Кроме того, были рассмотрены сообщения о космических объектах с ядерными энергетическими установками на борту и мнения в отношении процедуры контроля за выполнением как части режима мер укрепления доверия.

По вопросу о негативных гарантиях Специальный комитет подтвердил необходимость того, чтобы в период до окончательной ликвидации ядерного оружия неядерным государствам были предоставлены государствами, обладающими ядерным оружием, эффективные гарантии против применения или угрозы применения ядерного

оружия. По общему мнению, существует необходимость сосредоточить внимание на вопросе о гарантиях безопасности, связанных с ядерным оружием, хотя в конечном итоге для решения проблемы негативных гарантий безопасности может также понадобится решить проблему позитивных гарантий при использовании в качестве основы принципов, содержащихся в резолюции 255 (1968) Совета Безопасности.

В нынешнем году в Конференции состоялось широкое обсуждение вопроса о транспарентности в вооружениях. В ходе этого обсуждения были рассмотрены общие аспекты данной проблемы: военные запасы и закупки за счет отечественного производства; передача высокой технологии, имеющей военное применение; и оружие массового уничтожения. Конференция также рассмотрела другие взаимосвязанные аспекты вопроса о транспарентности в вооружениях и продолжила поиск универсальных и недискриминационных практических путей повышения открытости и транспарентности. В частности, были рассмотрены такие вопросы, как массовое производство сложных современных видов вооружений; чрезмерное и дестабилизирующее накопление оружия; кодекс поведения; и региональные подходы. Было признано, что учреждение Регистра Организации Объединенных Наций по обычным вооружениям стало шагом вперед в направлении содействия расширению транспарентности в военных вопросах и что этот шаг необходимо продолжать совершенствовать и развивать таким образом, чтобы это способствовало всеобщему участию в Регистре.

Были проведены консультации по вопросу о наиболее подходящем механизме ведения переговоров о заключении договора по расщепляющимся материалам. Участники дискуссий пришли к согласию в отношении того, что Конференция является подходящим форумом для ведения переговоров о заключении договора в данной области. Хотя в отношении мандата соответствующего специального комитета договоренности достичь не удалось, была достигнута принципиальная договоренность о том, что такой специальный комитет должен быть учрежден, как только будет согласован его мандат. Конференция постановила продолжить консультации по этому вопросу.

Состоялись также консультации по вопросу о пересмотре повестки дня Конференции, которые будут продолжены в ходе следующей ежегодной сессии. В то же время были приняты некоторые решения, касающиеся совершенствования и повышения эффективности функционирования Конференции. Однако по вопросу о расширении членского состава Конференции, несмотря на напряженные усилия, предпринятые с целью выработки согласованного решения, не удалось, к сожалению, сколько-нибудь продвинуться вперед по сравнению с 1993 годом. Конференция продолжит рассмотрение вопроса о расширении своего членского состава и приложит все усилия для того, чтобы решить его к началу своей сессии 1995 года.

Если говорить о следующей ежегодной сессии Конференции, то следует отметить существование целого ряда срочных и важных вопросов, на обсуждение которых Конференции потребуется выделить много времени и средств. Поэтому объемы ее будущей работы будут оговорены полнее при принятии решения о том, какие специальные комитеты, помимо Специального комитета по запрещению ядерных испытаний, необходимо будет учредить в 1995 году.

В моем качестве Председателя Конференции по разоружению я хотел бы воспользоваться предоставленной мне возможностью и тепло поблагодарить Генерального секретаря Конференции г-на Владимира Петровского и заместителя Генерального секретаря Конференции г-на Абдель-Кадера Бенсмаила, а также их эффективных помощников за ценную, надежную и неизменную помощь, которую они оказывали Конференции в ходе ее сессии 1994 года.

Председатель (говорит по-испански): Сейчас слово имеет Секретарь Комитета.

Г-н Керади (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать Комитет о том, что следующие страны стали авторами данных проектов резолюций: A/C.1/49/L.9/Rev.1 - Багамские Острова, Сенегал и Филиппины; A/C.1/49/L.13 - Республика Молдова, Аргентина и Испания; A/C.1/49/L.18 - Камерун; A/C.1/49/L.19 - Монголия и Индия; A/C.1/49/L.21 - Камерун, Республика Молдова и Аргентина; A/C.1/49/L.22 - Бруней-Даруссалам, Гватемала, Непал, Республика Молдова и Филиппины; A/C.1/49/L.23 -

Гватемала и Республика Молдова; A/C.1/49/L.26 -
Гватемала и Суринам; A/C.1/49/L.29 - Непал и
Республика Молдова; A/C.1/49/L.30 - Сенегал;
A/C.1/49/L.39 - Конго, Гвинея и Венесуэла;
A/C.1/49/L.42 - Боливия и Республика Молдова;
A/C.1/49/L.44 - Греция и Норвегия.

Заседание закрывается в 16 ч. 50 м.